

## **„Wesołych Świąt Bożego Narodzenia”**

w różnych językach świata:

Afrikaans - Geseende Kerfees en 'n gelukkige nuwe jaar  
Albański - Gëzuar Krishlindjet Vitin e Ri!  
Aleucki - Kamgan Ukudigaa  
Alzacki - E gueti Winâchte & E glecklichs Nej Jahr!  
Amharski - Melkam Yelidet Beaal  
Angielski- Merry Christmas & Happy New Year  
Apacze (Zachodni) - Gozhqq Keshmish  
Arabic - I'D Miilad Said ous Sana Saida  
Aramejski - Edo bri'cho o rish d'shato brich'to!  
Armenian - Shenoraavor Nor Dari yev Soorp Janunt  
Asturyjski - Bones Navidaes & Gayoleru anu nuevu!  
Azerski - Tezze Iliniz Yahsi Olsun  
Bahasa Malaysia - Selamat Hari Natal dan Tahun Baru  
Baskijski - Zorionak eta Urte Berri On!  
Benglski - Shuvo Baro Din - Shuvo Nabo Barsho  
Białoruski - Winshuyu sa Svyatkami i z Novym godam!  
Bretoński - Nedeleg laouen na bloav ezh mat  
Bułgarski - Chestita Koleda i Shtastliva Nova Godina  
Chorwacki - Sretan Bozic  
Cree - Mitho Makosi Kesikansi  
Czejeński - Hoesenestotse & Aa'e Emona'e  
Czerokeski - Danistayohihv & Aliheli'sdi Itse Udetiyvsadisv  
Czeski - Prejeme Vam Vesele Vanoce a Stastny novy rok  
Duński - Glædelig Jul og godt nytår  
Erytrejski - Rehus-Beal-Ledeat  
Esperanto - Gajan Kristnaskon & Bonan Novjaron  
Estoński - Röömsaid Jöulupühi ja Head uut aastat  
Farski - Gledhilig jól og eydnurikt nýggjár!  
Farsi - Sal-e no mubarak  
Fidżyski - Me Nomuni na marau ni siga ni sucu dei na yabaki vou  
Fiński - Hyvää Joulua - Onnellista uutta vuotta  
Flamandzki - Zalig Kerstfeest en Gelukkig nieuw jaar  
Francuski - Joyeux Noël et Bonne Année!  
Friulski - Bon Nadâl e Bon An Gnûf  
Fryzyjski - Noflike Krystdagen en in protte Lok en Seine yn it Nije Jier!  
Galicyjski - Bon Nadal e Bo Ani Novo  
Grecki - Kala Christougenna Ki'eftihismenos O Kenourios Chronos  
Grenlandzki - Juullimi Ukiortaassamilu Pilluarit  
Gruziński - Gilotsavt Krist'es Shobas & Gilosavt akhal ts'els  
Guarani - Avyaitete ahi ko Tupa ray arape qyrai Yy Kapyryin rira  
Gudżarati - Natal ni shub kaamnao & Saal Mubarak  
Hausa - Barka da Kirsimatikuma Barka da Sabuwar Shekara!  
Hawajski - Mele Kalikimaka & Hauoli Makahiki Hou  
Hebrajski - Mo'adim Lesimkha. Shanah Tova  
Hindi - Shubh Naya Baras  
Hiszpański - Feliz Navidad y Próspero Año Nuevo

Hmong - Nyob Zoo Xyoo Tahiab  
Indianie Czarne Stopy - I'Taamomohkatoyiiksistsikomi  
Indonezyjski - Selamat Hari Natal & Selamat Tahun Baru  
Irlandzki - Nollaig Shona Dhuit  
Irokezów - Ojenyunyat Sungwiyadeson homungradon nagwutut & Ojenyunyat osrasay  
Islandzki - Gleðileg Jól og Farsaelt Komandi ár!  
Japoński - Shinnen omedeto. Kurisumasu Omedeto  
Jawajski - Sugeng Natal lan warsa enggal  
Jidisz - Gute Vaynakhtn un a Gut Nay Yor  
Kantoński - Seng Dan Fai Lok, Sang Nian Fai Lok  
Karelski - Rastawanke Sinun, Uvven Vuvenke Sinun  
Kaszmirski - Christmas Id Mubarak  
Kataloński - Bon Nadal i felix any nou!  
Keczua - Sumaj kausay kachun Navidad ch'sisipi & Mosoi Watapi sumaj kausay kachun  
Kirgiski - Jangl jllnglz guttuu bolsun!  
Koreański - Sung Tan Chuk Ha  
Kornicki - Nadelik looan na looan blethen noweth  
Korsykański - Bon Natale e Bon capu d' annu  
Kreolski - Bonn e Erez Ane  
Kurdyjski - Seva piroz sahibe u sersala te piroz be  
Ladin - Bon Nadel y Bon Ann Nuef  
Lakota - Wanikiya tonpi wowiyuskin & Omaka teca oiyokipi  
Lausitziański - Wjesole hody a strowe nowe leto  
Litewski - Linksmu Kaledu ir laimingu Nauju metu  
Liwowski - Jovi talshpivdi un Vondzist uto aigasto  
Luksemburski - Schéi Krëschtdeeg an e Schéint Néi Joer  
Łacina - Pax hominibus bonae voluntatis  
Łotewski - Prieci'gus Ziemsve'tkus un Laimi'gu Jauno Gadu!  
Macedoński - Srekan Bozik I Nova Godina  
Majów - Utzul mank'inal  
Malagaski - Arahaba tratry ny Krismasy  
Malajski - Selamat Hari Natal  
Malayalam - Christumas Mangalalangal & Puthuvalsara Aashamsakal  
Maltański - Nixtieqlek Milied Tajjeb u Sena Tajba  
Mandaryński - Kung His Hsin Nien bing Chu Shen Tan  
Manx - Nollick ghennal as blein vie noa  
Maoryski - Kia orana e kia manuia rava i teia Kiritimeti e te Mataiti Ou  
Marathi - Shub Naya Varsh  
Mongolski - Zul saryn bolon shine ony mend devshuulye  
Nepalski - krist Yesu Ko Shuva Janma Utsav Ko Upalaxhma Hardik Shuva & Naya Barsa Ko harkik Shuvakamana  
Niderlandzki - Vrolijk Kerstfeest en een Gelukkig Nieuwjaar!  
Niemiecki - Fröhliche Weihnachten und ein glückliches Neues Jahr!  
Norweski (Bokmål) - God Jul og Godt Nyttår  
Norweski (Nynorsk) - Eg ynskjer hermed Dykk alle ein God Jul og Godt Nyttår  
Okcytiański - Polit nadal e bona annada  
Orija - Sukhamaya christmass ebang khusibhara naba barsa  
Papiamento - Bon Pasco i Feliz Año Nobo  
Paszto - De Christmas akhtar de bakhtawar au newai kal de mubarak sha.  
Pensylwański Niemiecki- En frehlicher Grischtidaag unen hallich Nei Yaahr!  
Polski - Wesolych Swiat i Szczesliwego Nowego Roku.

Portugalski - Boas Festas e um feliz Ano Novo  
Rapa-Nui - Mata-Ki-Te-Rangi & Te-Pito-O-Te-Henua  
Retoromański - Bella Festas daz Nadal ed in Ventiravel Onn Nov  
Romski - Bachtalo krecunu Thaj Bachtalo Nevo Bers  
Rosyjski - Pozdrevlyayu s prazdnikom Rozhdestva i s Novim Godom  
Rumuński - Craciun fericit si un An Nou fericit!  
Sami - Buorit Juovllat ja Buorre Oddajahki  
Samoński - Ia manuia le Kilisimasi ma le tausaga fou  
Sardyński - Bonu nadale e prosperu annu nou  
Serbski - Sretan Bozic. Vesela Nova Godine  
Singaleski - Subha nath thalak Vewa. Subha Aluth Awrudhak Vewa  
Słowacki - Vesele Vianoce a stastny novy rok  
Słoweński - Vesele bozicne praznike in srecno novo leto  
Somalijski - ciid wanaagsan iyo sanad cusub oo fiican.  
Sudański - Wilujeng Natal Sareng Warsa Enggal  
Swahili - Krismas Njema Na Heri Za Mwaka Mpya  
Sycylijski - Bon Natali e Prosperu Annu Novu !  
Szkocki - Nollaig chridheil agus Bliadhna mhath ur!  
Szwedzki - God Jul och Gott Nytt År  
Tagalog - Maligayang Pasko at Manigong Bagong Taon  
Tahitański - Ia ora i te Noere e ia ora na i te matahiti 'api  
Tajski - Suksan Wan Christmas lae Sawadee Pee Mai  
Tamilski - Nathar Puthu Varuda Valthukkal  
Telugu - Christmas Shubhakaankshalu & Nootana Samvatchara Subhakanshalu  
Tok Pidżyn - Meri Krismas & Hepi Nu Yia  
Turecki - Noeliniz Ve Yeni Yiliniz Kutlu Olsun  
Ujgurski - Yanghl yiling ahlqls bolgey!  
Ukraiński - Veseloho Vam Rizdva i Shchastlyvoho Novoho Roku!  
Urdu - Naya Saal Mubarak Ho  
Walencjański - Bon Nadal i millor any nou  
Walijski - Nadolig LLawen a Blwyddyn Newydd Dda  
Węgierski - Kellemes karácsonyi ünnepekét és Boldog újévet!  
Wietnamski - Chuc Mung Giang Sinh - Chuc Mung Tan Nien  
Włoski - Buon Natale e Felice Anno Nuovo  
Xhosa - Siniqwenelela Ikrisimesi Emnandi Nonyaka Omtsha Ozele lintsikelelo  
Namathamsanqa  
Yoruba - E ku odun, e hu iye' dun!  
Zulu - Sinifesela Ukhisimusi Omuhle Nonyaka Omusha Onempumelelo